ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា

លេខ ០៤១១/១៦ អ គ រ

រាជធានីភ្នំពេញ, ថ្ងៃទី០៨ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៦

ជម្រាបមក

លោក លោកស្រី ប្រធាននាយកដ្ឋាន សាខា និងការិយាល័យគយនិងរដ្ឋាករ

កម្មវត្ថុ: ការដាក់ឱ្យអនុវត្តមុខងារគ្រប់គ្រងទំនិញមានស្រាប់ក្នុងប្រទេសដែលមិនបានបំពេញកាតព្វកិច្ចពន្ធនិងអាករ តាមបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមានពេលនាំចេញ-នាំចូល តាមមធ្យោបាយអេឡិកត្រូនិក ។

យោង:
- សេចក្តីណែនាំលេខ ១៣០៨ អគរ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៩ ស្តីពីនីតិវិធីលំអិត និងភារកិច្ចទទួលខុសត្រូវក្នុងកិច្ចដំណើរការប្រតិវេទន៍គយ (ឯកសាររដ្ឋបាលតែមួយ) តាមមធ្យោបាយអេឡិកត្រូនិក
- សេចក្តីណែនាំលេខ ៨៩៦/៩៦ គ.រ ចុះថ្ងៃទី០១ ខែតុលា ឆ្នាំ១៩៩៦ ស្តីពីការចុះបញ្ជិកាគណនេយ្យ ។

តបតាមកម្មវត្ថុនិងយោងខាងលើ ខ្ញុំសូមជម្រាបមកលោក លោកស្រីជ្រាបថា ដើម្បីធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងថែមទៀតនូវប្រសិទ្ធភាពនៃការគ្រប់គ្រង ការប្រមូលចំណូលពន្ធនិងអាករ ក៏ដូចជាស្ថិតិទំនិញនាំចេញ-នាំចូល អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា (អគរ) សម្រេចដាក់ឱ្យដំណើរការមុខងារប្រព័ន្ធគ្រប់គ្រងទំនិញមានស្រាប់ក្នុងប្រទេសដែលមិនបានបំពេញកាតព្វកិច្ចពន្ធនិងអាករ តាមបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមានពេលនាំចេញ-នាំចូល ។ ប្រព័ន្ធនេះ ជាផ្នែកមួយនៃប្រព័ន្ធអេឡិកត្រូនិកគយ (e-Customs) និងមានមុខងារសំខាន់ៗជាអាទិ៍ ការកត់ត្រាទំនិញស្ម័គ្រចិត្តបំពេញកាតព្វកិច្ចពន្ធនិងអាករ ទំនិញល្មើស ការបង្កើតនិងបោះពុម្ពបង្កាន់ដៃពន្ធគយ បង្កាន់ដៃបង់ប្រាក់ បង្កាន់ដៃពន្ធយានយន្ត ដោយបំពាក់នូវឃ្យូអារកូដ (QR Code) ដូចមានចែងក្នុងឧបសម្ព័ន្ធជូនភ្ជាប់ ។

អាស្រ័យហេតុនេះ សូមលោក លោកស្រី ចាត់ចែងអនុវត្តតាមខ្លឹមសារនៃលិខិតនេះ ឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពចាប់ពីថ្ងៃទី១៥ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៦ នេះតទៅ ។

សូមលោក លោកស្រី ទទួលនូវការស្រឡាញ់រាប់អានពីខ្ញុំ ។

អគ្គនាយក
អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា

បណ្ឌិត គុណ–ញឹម

ជូនភ្ជាប់÷
- គំរូបង្កាន់ដៃពន្ធគយ "ឧបសម្ព័ន្ធ ១"
- គំរូបង្កាន់ដៃបង់ប្រាក់ "ឧបសម្ព័ន្ធ ២"
- គំរូបង្កាន់ដៃពន្ធយានយន្ត "ឧបសម្ព័ន្ធ ៣"

ចម្លងជូន÷
- ខុទ្ទកាល័យឯកឧត្តមទេសរដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
- ក្រសួងសាធារណការ និងដឹកជញ្ជូន
  "ដើម្បីជូនជ្រាប"
- សភាពាណិជ្ជកម្មកម្ពុជា
  "ដើម្បីជ្រាប និងសហការផ្សព្វផ្សាយ"
- ឯកសារ - កាលប្បវត្តិ

អាសយដ្ឋានៈ លេខ ៦-៨ មហាវិថីព្រះនរោត្តម រាជធានីភ្នំពេញ កម្ពុជា
ទូរស័ព្ទ / ទូរសារៈ (៨៥៥-២៣) ២១៤ ០៦៥ / ៧២៥ ១៨៧ / ២១២ ៤៥៧ / E-mail: info-pru@customs.gov.kh

ឧបសម្ព័ន្ធ ១ ÷ គំរូបង្កាន់ដៃពន្ធគយ

(នៃលិខិតលេខ ១២១១/១៦ អ.គ.រ ចុះថ្ងៃទី០៨ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៦ របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ស្ដីពីការដាក់ឲ្យអនុវត្តមុខងារគ្រប់គ្រងទំនិញមានស្រាប់ក្នុងប្រទេសដែលមិនបានបំពេញកាតព្វកិច្ចពន្ធនិងអាករតាមបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមានពេលនាំចេញ-នាំចូល តាមមធ្យោបាយអេឡិកត្រូនិក)

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

Kingdom of Cambodia

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Nation Religion King

អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា

General Department of Customs and Excise

លេខ និងកាលបរិច្ឆេទ No. & Date

2016 P-2 08/07/2016

បង្កាន់ដៃពន្ធគយ
CUSTOMS RECEIPT

នាយកដ្ឋាន/ សាខា/ ការិយាល័យ Department/Branch/Office: BAT10 - Bat Dambang CEB

បានទទួលពីលោក លោកស្រី Received From: KONG TOLA

អាសយដ្ឋាន Address: THNAL VILLAGE, KRANGLOVEA COMMUNE, SAMKIMEANCHEY DISTRICT, KAMPONG CHHNANG

ក្រុមហ៊ុន Company: 100080413 Sok Sokha Co., Ltd.

បញ្ជិកាទំនិញ Goods Registration		យោង Reference		ទឹកប្រាក់ Amount
ឆ្នាំ Year	លេខ Nº	លេខ Nº	កាលបរិច្ឆេទ Date	
2016	D 2	1955/16	08/07/2016	15,797,000
		GDCE 469/16	08/07/2016	
			សរុបចំណូល Total Amount	15,797,000

កម្រៃផ្សេងៗ Other Fees		យោង Reference	ទឹកប្រាក់ Amount
PIM	Penalty on Import	GDCE 469/16 dated 08-JUL-2016	15,797,000
		សរុបចំណូលកម្រៃផ្សេងៗ Total Other Fees	15,797,000

មធ្យោបាយទូទាត់ Means of Payment		យោង Reference	ធនាគារ Bank	ទឹកប្រាក់ Amount
10	In cash			31,594,000
			សរុបចំណូលពន្ធ និងកម្រៃ Grand Total	31,594,000

សរុបចំណូលពន្ធ និងកម្រៃជាអក្សរ Amount paid in words:

Thirty-one million five hundred and ninety-four thousand Riels

បេឡាករ Cashier :

MOEUN SOPHEAKDEY

ឧបសម្ព័ន្ធ ២ ÷ គំរូបង្កាន់ដៃបង់ប្រាក់

(នៃលិខិតលេខ ១២១១/១៦ អ.គ.រ ចុះថ្ងៃទី០៨ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៦ របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ស្តីពីការដាក់ឲ្យអនុវត្តមុខងារគ្រប់គ្រងទំនិញមានស្រាប់ក្នុងប្រទេសដែលមិនបានបំពេញកាតព្វកិច្ចពន្ធនិងអាករតាមបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមានពេលនាំចេញ-នាំចូល តាមមធ្យោបាយអេឡិកត្រូនិក)

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
Kingdom of Cambodia
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
Nation Religion King

អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា
General Department of Customs and Excise

លេខ និងកាលបរិច្ឆេទ No. & Date
2016 O-1 08/07/2016

បង្កាន់ដៃបង់ប្រាក់
OTHER PAYMENT RECEIPT

នាយកដ្ឋាន/ សាខា/ ការិយាល័យ Department/Branch/Office: BAT10 - Bat Dambang CEB

បានទទួលពីលោក លោកស្រី Received From: SEN SOKSAN

អាសយដ្ឋាន Address: THNAL VILLAGE, KRANGLOVEA COMMUNE, SAMKIMEANCHEY DISTRICT, KAMPONG CHHNANG

ក្រុមហ៊ុន Company: 999999999 Occasional Company

កម្រៃផ្សេងៗ Other Fees		យោង Reference	ទឹកប្រាក់ Amount
TRF	Transit Fee	PRAKAS 1151 MEF dated 15-SEP-2015	1,200,000
		សរុបកម្រៃផ្សេងៗ Total Fees	1,200,000

មធ្យោបាយទូទាត់ Means of Payment		យោង Reference	ធនាគារ Bank	ទឹកប្រាក់ Amount
10	In cash			1,200,000
			សរុបកម្រៃបានបង់ Total Amount Paid:	1,200,000

សរុបកម្រៃបានបង់ជាអក្សរ Total Amount Paid in Words:

One million two hundred thousand Riels

បេឡាករ Cashier

MOEUN SOPHEAKDEY

គំរូបង្កាន់ដៃបង់ប្រាក់

ឧបសម្ព័ន្ធ ៣ ÷ គំរូបង្កាន់ដៃពន្ធយានយន្ត

(នៃលិខិតលេខ ១២១១/១៦ អ.គ.រ ចុះថ្ងៃទី០៨ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៦ របស់អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា ស្តីពីការដាក់ឲ្យអនុវត្តមុខងារគ្រប់គ្រងទំនិញមានស្រាប់ក្នុងប្រទេសដែលមិនបានបំពេញកាតព្វកិច្ចពន្ធនិងអាករតាមបទប្បញ្ញត្តិច្បាប់ជាធរមានពេលនាំចេញ- នាំចូល តាមមធ្យោបាយអេឡិកត្រូនិក)

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
Kingdom of Cambodia

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Nation Religion King

អគ្គនាយកដ្ឋានគយនិងរដ្ឋាករកម្ពុជា
General Department of Customs and Excise

លេខ និងកាលបរិច្ឆេទ No. & Date
2016 V 2 08/07/2016

បង្កាន់ដៃពន្ធយានយន្ត
VEHICLE DOCUMENT

Original Copy

នាយកដ្ឋាន/ សាខា/ ការិយាល័យ Department/Branch/Office: BAT10 - Bat Dambang CEB

បញ្ជិកាទំនិញ Goods Registration: 2016 D 2 កាលបរិច្ឆេទ Date: 08/07/2016

ម្ចាស់ទំនិញ ឬអ្នកតំណាង Owner/Representative: KONG TOLA

ក្រុមហ៊ុន Company: 100080413 - Sok Sokha Co., Ltd. អត្រាប្តូរប្រាក់ Exchange Rate: 4,090 KHR

បរិយាយមុខទំនិញ Item Description: USED TOYOTA CAMRY 2009 LEFT 2400CC

តម្លៃឯកតា Unit Price	កូដប្រភេទពន្ធ Tax Code	មូលដ្ឋានគិតពន្ធ Tax Base	អត្រា Rate	ប្រាក់ពន្ធ Amount	ប.ខ.ទ MP
5,000	COP	20,450,000	15	3,067,500	1
	SOP	23,517,500	40	9,407,000	1
	VOP	32,924,500	10	3,292,500	1
	VVF	30,000	1	30,000	1
			សរុប	15,797,000	1

សរុបប្រាក់ពន្ធជាអក្សរ Amount Paid in Words:
Fifteen million seven hundred and ninety-seven thousand Riels

លេខតួ Chassis No: 4T1BE32K62U049916

លេខម៉ាស៊ីន Engine No: 2AZ7063689

លេខវិញ្ញាបនបត្រ Vignette No: 00-113253

កំណត់សម្គាល់÷ បង្កាន់ដៃនេះសម្រាប់យានយន្តមានស្រាប់ក្នុងប្រទេស ។

ប្រធានគណនេយ្យ
Chief Accountant

MOEUN SOPHEAKDEY